

Meine Gefühle

Autor: Jen Thorpe

Illustration: Lara Berge

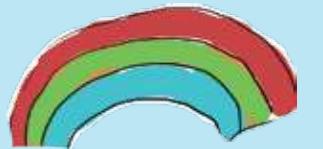
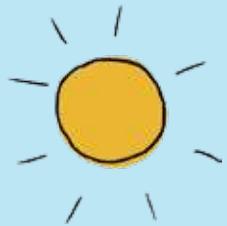
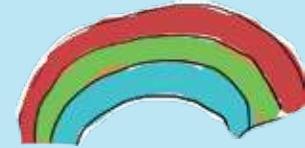
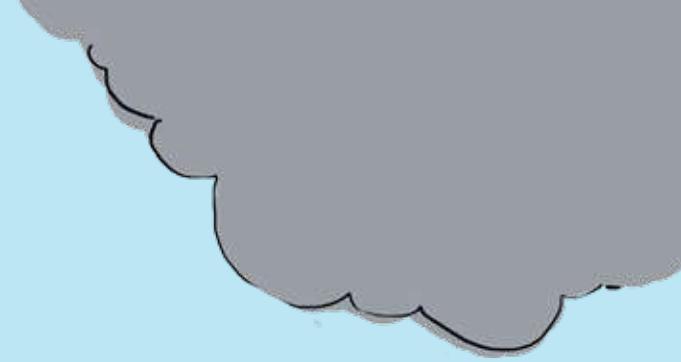
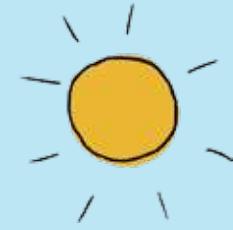
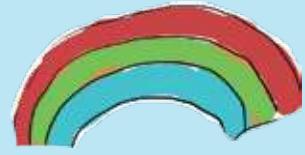
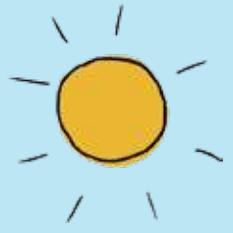
Design: Emma Beckett

Bearbeitung: Janita Holtzhausen

Übersetzung: Clara Fuchs

Designbearbeitung: Wafa Musa Ayoub





Es ist nicht schwer, über das
Wetter draußen zu sprechen,
auch wenn sich dieses oft
verändert.



Es ist schwer, über das Wetter drin,
über die eigenen Gefühle zu sprechen.
Manchmal verstehen mich andere
Menschen nicht.

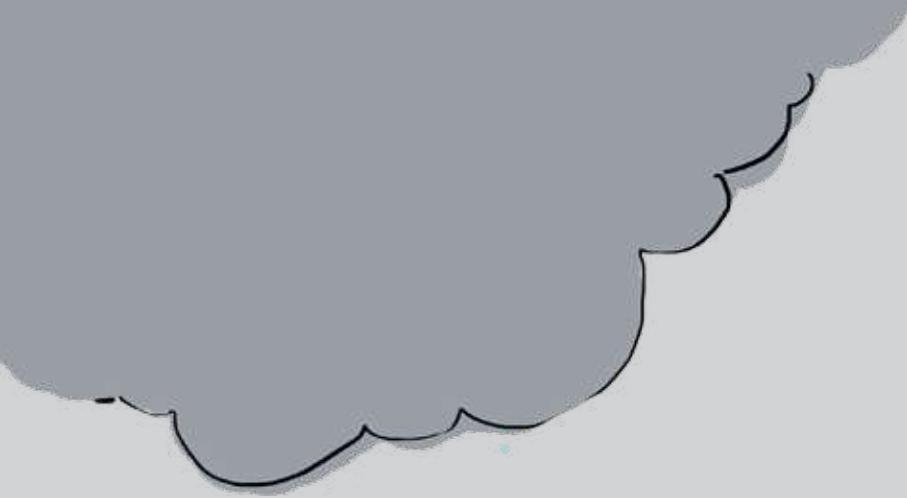


Kennst du das auch?



An manchen Tagen bin ich gut
gelaunt. Ich denke an schöne
Dinge, wie an den Regenbogen
oder die Sonne. Ich fühle mich
sehr mutig.

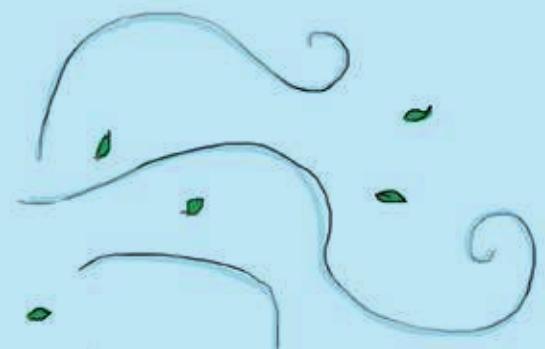




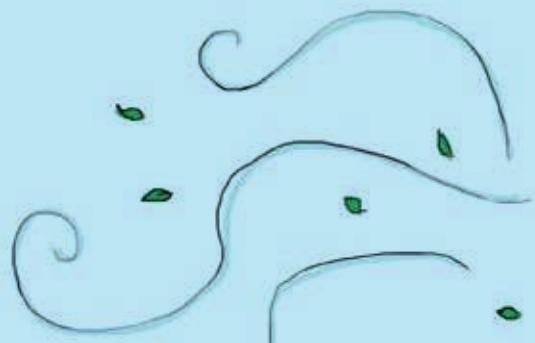
An anderen Tagen ist mein Kopf voll mit Nebel und Wolken. Ich denke da an doofe Dinge. Ich höre dann nicht auf meine Eltern oder andere Menschen und kann mich kaum erinnern, dan das, was man mir sagten.

Pfff...





Manchmal bin ich verwirrt. Ich bin müde und nicht gut gelaunt. Ich fühle mich so, als ob ein Sturm und starker Wind an mir rüttelt.





Und manchmal fühle ich mich so,
als ob es in mir drin regnet. Ich
bin traurig. Manchmal bin ich
auch sauer.



Manchmal regnet es draußen,
aber ich bin trotzdem
glücklich und zufrieden.



Und manchmal möchte ich gut
gelaunt sein, aber ich bin es
einfach nicht.



Kennst du das?

Ja natürlich kenne ich das.
Das ist ganz normal.

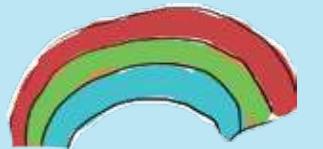
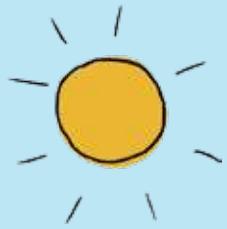
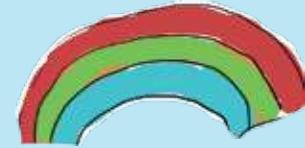
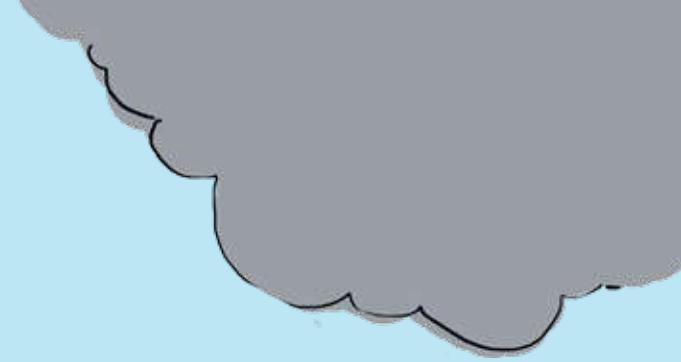
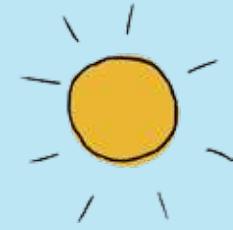
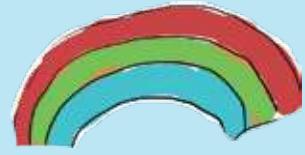
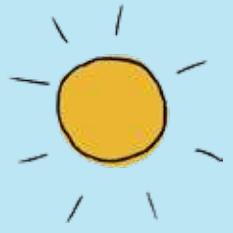


Wenn du nicht gut gelaunt bist
oder du traurig bist, kannst du
einfach mit einer Person, die
du liebst, darüber reden. Das
hilft dir am besten.



Das können auch andere Menschen verstehen, weil sich jeder schon einmal schlecht oder traurig gefühlt hatte.





Bemerkungen zu diesem Buch

Englische Version:

Titel: My Inside Weather

Autor: Jen Thorpe Illustration: Lara Berge

Design: Emma Beckett

Bearbeitung: Janita Holtzhausen

Deutsche Version:

Übersetzung: 5'ScS8gUZe© DADD-INITIATIVE e.V 2020, freigegeben unter der Lizenz CC BY-SA 4.0

Designbearbeitung: Wafa Musa Ayoub © DADD-INITIATIVE e.V 2020, freigegeben unter der Lizenz CC BY-SA 4.0

Bemerkung: Änderungen an der englischen Version i.A. vorgenommen (sprachlich- oder inhaltlich bedingt)

Projekt DADD-STORIES

Eine Initiative des Vereins DADD-INITIATIVE e.V in Dortmund, 2019. Das ehrenamtliche Projekt zielt zur Produktion von geeignetem digitalen Inhalt für deutsch- und arabischsprachige Kinder, insbesondere für Migrationskinder in Dortmund und Umgebung. Darüber hinaus soll der Inhalt in seiner digitalen Form der breiten Allgemeinheit in deutsch- und arabischsprachigen Räumen dienen.

Das ehrenamtliche Projekt wurde vom "House of Resources Dortmund" gefördert. House of Resources Dortmund ist ein durch das Bundesministerium des Inneren aufgrund eines Beschlusses des Bundestages gefördertes Projekt.

Erste Ausgabe 2020

ID: DS2019/DE87

DADD-STORIES : www.dadd-stories.org

Homepage: www.dadd-initiative.de

E-Mail: dadd.stories@gmail.com



Dieses Buch ist lizenziert unter der Lizenz CC BY-SA 4.0. Einige Rechte vorbehalten. Inhalt des Buches darf modifiziert, kopiert und verbreitet werden, selbst für kommerzielle Zwecke, im Einklang mit der CC-Lizenz: CC BY-SA 4.0. Details zur Lizenz: <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



Meine Gefühle



Hast du manchmal das Gefühl, dass du deine Gefühle nicht ausdrücken kannst? Unsere Freundin versucht das zu verstehen und das innere Wetter mit dem äußeren Wetter zu vergleichen. Weißt du was mit dem „inneren Wetter“ gemeint? Wenn du die Geschichte liest, dann bestimmt!